

3. Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi

3 Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi

3.1 INFORMAÇÃO GERAL

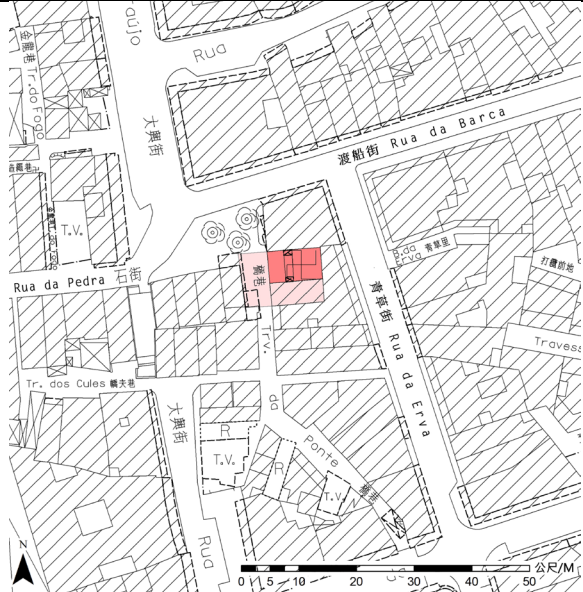
Nome	Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi	
Localização	Península de Macau	
Descrição do local	Travessa da Ponte, n.º 7	
Área do bem imóvel	Cerca de 153 m ²	
Ano de construção	1894	
Proprietário da edificação	Privado	
Utilização actual	Templo	
Proposta de categoria	Monumento	
Proposta da área da Zona de Protecção Provisória	Área com cerca de 82,3 m ²	
		
		Imóvel em vias de classificação Zona de protecção provisória

Figura 3.1.1: Localização do imóvel em vias de classificação

Figura 3.1.2: Planta de implantação do imóvel em vias de classificação

3.2 ENQUADRAMENTO E EVOLUÇÃO HISTÓRICA

3.2.1 Enquadramento

Seak Kam Tong, em chinês, é a designação de uma estela ou pedra habitualmente colocada junto a pontes, cruzamentos de vias, ou em frente de habitações, que se acredita expulsar os maus espíritos, mantendo as casas e as pessoas em segurança.¹ A expressão “Seak Kam Tong” surge em documentos datados de cerca de 48 a.C. - 33 a.C. (no final da Dinastia Han Ocidental) e as tradições e crenças de Seak Kam Tong eram já muito populares nos séculos VII a XIII (Dinastias Tang e Song).² A lenda da origem de Seak Kam Tong foi-se modificando ao longo dos séculos. Alguns ditados populares referem a origem como uma pedra sagrada no Monte Tai, a origem como General Tai, ou Deus General no Monte Tai, ou Mestre Tai, ou ainda como investidura do Mestre Jiang. Para além da lenda, as crenças de Seak Kam Tong modificaram-se com a passagem do tempo, passando de uma função única, como a protecção contra espíritos malignos, a incluir também outras funções múltiplas, como a prevenção de desastres naturais. Nas regiões do litoral da China, onde a pesca é a principal actividade económica, acredita-se que as pedras de Seak Kam Tong têm o poder de desviar os tufões, além das outras funções acima mencionadas. Devido à localização de Macau na costa sudeste da China, região habitada por antigas comunidades piscatórias, também aqui as tradições e crenças de Seak Kam Tong se tornaram populares, pelo que podem ser encontradas estas pedras nas ruas, pontes e cruzamentos, acreditando-se que mantêm a cidade a salvo dos espíritos malignos e previnem os desastres causados pelos tufões.

Existia uma pedra de Seak Kam Tong junto à ponte do regato de Lin Kai, e, de acordo com as inscrições nas estelas existentes no interior do edifício actual, a comunidade local decidiu, em 1885 (Dinastia Qing), construir um pagode para albergar esta pedra, iniciando uma angariação de fundos. A obra de construção do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi foi finalmente iniciada em 1894³, passando a funcionar como local de culto a Seak Kam Tong e como um centro comunitário para reuniões cívicas e de negócios. As estelas existentes na fachada principal do pagode advertem para a necessidade de a discussão no seu interior ter sempre por base o princípio da imparcialidade.

Considerando a localização do altar de Tou Tei (Deus da Terra), na Travessa da Ponte, frente ao Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi, e as inscrições nas estelas existentes no interior do pagode, que referem a sua construção junto à “nova ponte” e defronte do regato de Lin Kai, a escolha do local para a implantação do edifício corresponde às tradições de Seak Kam Tong.

O Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi é um pequeno templo localizado na zona oeste da península de Macau. A estrutura conservada inclui a fachada e o pavilhão principal, ao qual se acede através de um corredor. O pavilhão principal tem uma disposição simétrica e é dividido em duas áreas por um pequeno pátio central. Numa parede lateral foi afixada uma placa comemorativa com o registo da história e dos doadores do pagode. O edifício foi construído com uma estrutura tradicional de alvenaria de tijolo cinzento e madeira, com pavimento em ladrilho cerâmico e lajes de

¹ A expressão “Seak Kam Tong”, surgiu pela primeira vez no livro de estudo para crianças “Ji Jiu Zhang” (《急就章》) no final da Dinastia Han Ocidental.

² De acordo com os documentos (《輿地碑記目》卷四), na Dinastia Song era costume increver-se a expressão “Seak Kam Tong” numa placa de pedra e colocá-la na frente das habitações.

³ Wang Wenda, *Histórias de Macau*, (《澳門掌故》), Macau, Editora Educativa de Macau, 2003, página 84; inscrições na Placa comemorativa da Construção do Centro Cívico de Seak Kam Tong Hang Toi (1984).

granito. Os beirados e o friso superior da fachada principal são decorados com símbolos florais e mitológicos auspiciosos e o topo frontal das paredes estruturais, de ambos os lados da fachada principal, apresenta decorações em baixo-relevo de madeira. Na frente da entrada principal estão colocados dois leões de pedra. Vários símbolos auspiciosos, como morcegos e moedas podem ser encontrados em baixo-relevo no guarda-vento de madeira da entrada principal e nos beirados do pátio interior. O altar principal do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi é dedicado ao Mestre Jiang, o que corresponde a uma das lendas de origem de Seak Kam Tong acima mencionadas. Os altares laterais são dedicados à deusa Kun lam (deusa da Misericórdia) e ao general Tai Sui. Vários deuses e deusas do budismo e do taoísmo estão também consagrados no interior do pagode, o que constitui uma prática habitual nas tradições e crenças taoístas na região de Lingnan.

De acordo com a Associação do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi, antigamente, durante a festividade anual de Seak Kam Tong, que decorre ao sétimo dia do primeiro mês do calendário lunar chinês, esta colectividade levava as imagens sagradas num cortejo pelas ruas do bairro para obter a protecção contra os espíritos malignos, que era seguido por um desfile Piu Sik (Cores Flutuantes). Embora esta tradição já não tenha lugar há vários anos, a celebração de Seak Kam Tong nesta data tem sido mantida. Mais recentemente, os moradores do bairro têm-se dedicado a reavivar as comemorações, de forma a transmitir a tradição às gerações vindouras.

3.2.2 Evolução histórica

- Em 1885 (Dinastia Qing), a Associação de Moradores da Rua de San Kio propôs a construção do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi.
- Em 1894 (Dinastia Qing), após vários anos de angariação de fundos, deu-se início à construção do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi.
- Em 1937, o Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi foi reconstruído.

3.2.3 Descrição do estado actual

Em resultado de grandes obras de restauro do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi, realizadas em 2008 e 2009, a maior parte das seus componentes apresenta um bom estado de conservação. As estelas pertencentes às eras de Dinastia Qing e da República da China, afixadas no templo, foram doadas por crentes e associações de moradores. As actividades de culto no interior do pagode têm-se realizado de forma ininterrupta há mais de cem anos. Presentemente, embora o regato de Lin Kai e a ponte de San Kio tenham deixado de existir, a localização do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi manteve-se no cruzamento de vias públicas, salvaguardando assim o espírito original da colocação da pedra “Seak Kam Tong”.

3.3 DECLARAÇÃO DE VALOR CULTURAL

A tradição de Seak Kam Tong é uma das crenças populares chinesas mais difundidas, mas não é comum encontrar um pagode ou templo dedicado a este culto. O Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi, que tem cerca de 120 anos de história, é um dos raros pagodes dedicados ao culto de Seak Kam Tong, entre os diferentes tipos de pagodes e templos existentes na China. Como evidência material das crenças e tradições de Seak Kam Tong, este pagode é um testemunho da continuidade das crenças populares Chinesas em Macau através das gerações.

O Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi está localizado em frente à área onde antigamente corria o regato de Lin Kai, junto à ponte que ali existia, o que corresponde às características tradicionais dos locais escolhidos para colocação das pedras Seak Kam Tong. Embora o regato tenha sido aterrado e a ponte demolida, o edifício encontra-se hoje localizado num cruzamento de vias, o que mantém o espírito da tradição. Ao longo do regato de Lin Kai existiam vários templos pontuando um conjunto urbano tradicional chinês, incluindo o Templo de Lin Kai, o Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi e o Templo de Tou Tei (Patane). Hoje em dia, estes edifícios servem como pontos de referência da paisagem urbana histórica de Macau do período final da Dinastia Qing e dos tempos iniciais da República da China. São evidências físicas da transformação da paisagem, das comunidades urbanas, bem como do desenvolvimento da cidade, pelo que constituem uma fonte de informação relevante para a investigação histórica.

3.4 PROPOSTA

3.4.1 Proposta de categoria

Com base no exposto nas secções anteriores, o Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi preenche três dos critérios de classificação previstos no artigo 18.º da Lei n.º 11 / 2013 (Lei de Salvaguarda do Património Cultural), nomeadamente:

- 1) A importância do bem imóvel como testemunho notável de vivências ou de factos históricos;
- 4) O interesse do bem imóvel como testemunho simbólico ou religioso;
- 5) A importância do bem imóvel do ponto de vista da investigação cultural, histórica, social ou científica.

Devido ao seu valor histórico e cultural excepcional, o Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi preenche o perfil de Monumento definido na alínea 4) do artigo 5.º da referida lei, nomeadamente como obra arquitectónica portadora de interesse cultural relevante, pelo que se propõe a sua classificação na categoria de “Monumento”.

3.4.2 Proposta da área a classificar

Tendo em conta o valor do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi, propõe-se que seja classificada a área onde se encontra implantado o edifício do pagode (Figura 3.4.1).

3.4.3 Proposta de zonas de protecção provisória

Tendo em conta a relação funcional, no âmbito das actividades culturais e religiosas, entre o Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi e os espaços anexos ao seu lado esquerdo, o espaço urbano fronteiro ao pagode e o altar dedicado ao “deus Tou Tei de San Kio”, propõe-se, nos termos da alínea 10) do artigo 5.º e dos n.os 3 e 4 do artigo 22.º da Lei de Salvaguarda do Património Cultural, a delimitação de uma zona de protecção provisória na área envolvente do bem imóvel em vias de classificação, cuja dimensão é de cerca de 82,3 m² (Figura 3.4.1).

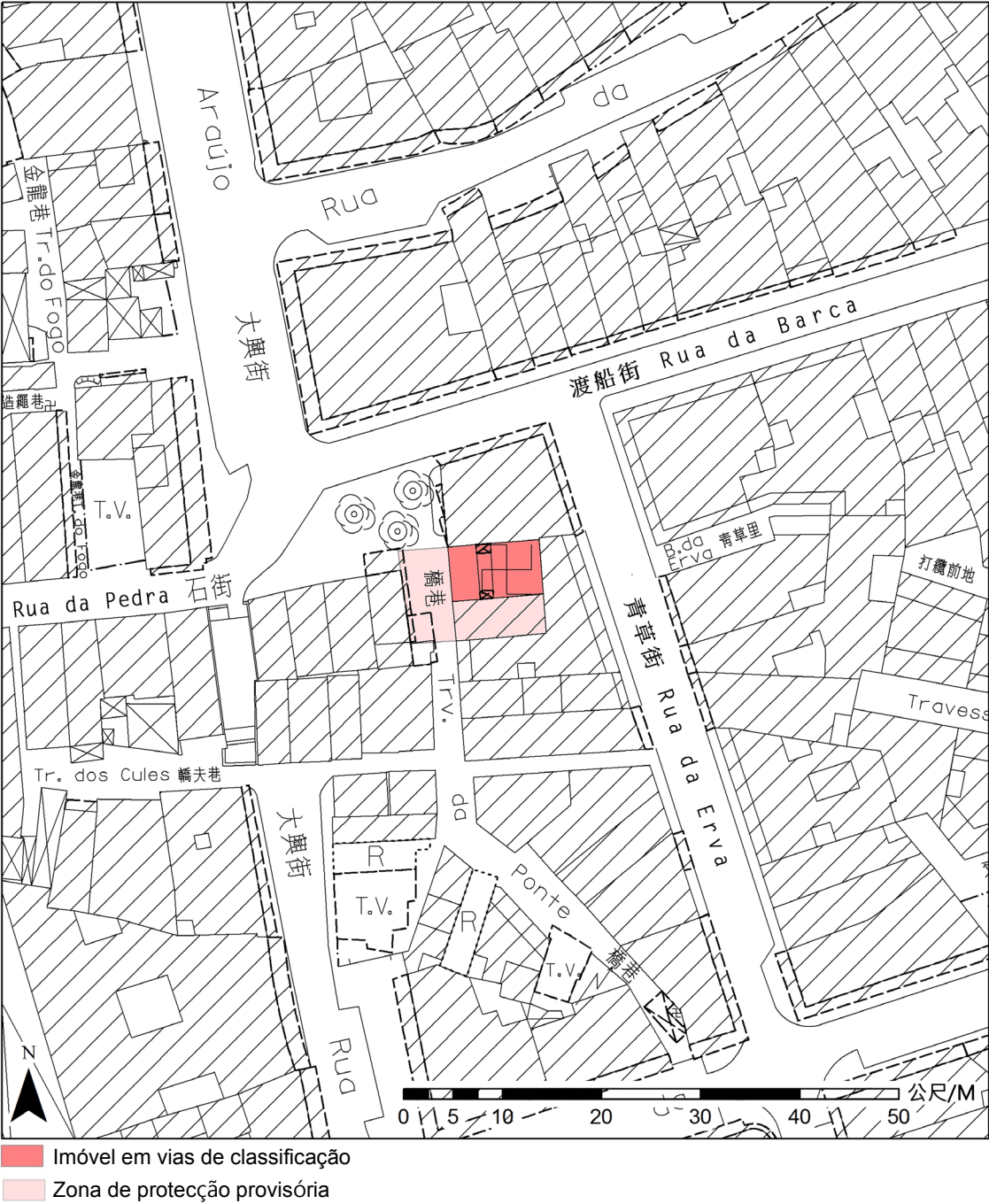


Figura 3.4.1: As áreas do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi e da zona de protecção provisória.

3.5 REFERÊNCIAS FOTOGRÁFICAS



Figura 3.5.1: Fachada principal do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi



Figura 3.5.2: Pequeno altar de Tou Tei localizado em frente do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi.



Figura 3.5.3: Monumento Seak Kam Tong na entrada do Pagode de Seak Kam Tong Hang Toi.



Figura 3.5.4: Altar dedicado a Tou Tei de San Kio.



Figura 3.5.5: Pares de versos esculpidos em estelas e placas de madeira, na entrada do pagode.



Figura 3.5.6: O porteiro.



Figura 3.5.7: Interior do pavilhão principal e mesa de culto.



Figura 3.5.8: Altar principal para o culto ao Mestre Jiang.



Figura 3.5.9: Placa comemorativa da Construção do Centro Cívico de Seak Kam Tong Hang Toi.



Figura 3.5.10: Monumento de Seak Kam Tong.



Figura 3.5.11: Altar lateral para o culto à deusa Kun lam.



Figura 3.5.12: Altar lateral para o culto ao general Tai Sui.



Figura 3.5.13: Pátio



Figura 3.5.14: O espaço anexo, no lado sul do pagode, serve como armazém.